

# La cristalleria Planell

## Relació de documents

Document 63



Pàgina 2

Document 63A



Pàgina 3

Document 64



Pàgina 4

Document 65



Pàgina 5

Document 66



Pàgina 6

Document 67



Pàgina 7

Document 68



Pàgina 8

Document 69



Pàgina 9

Document 70



Pàgina 10

Document 71



Pàgina 11

Document 73



Pàgina 12

Document 74



Pàgina 13

Document 75



Pàgina 14

Document 76



Pàgina 15

Document 77



Pàgina 16

Document 78



Pàgina 17

Document 79



Pàgina 18

Document 80



Pàgina 19

Cristaleria fina  
Juegos de Cer-  
veza, Café y  
:: Thé ::

**'LA INSTANTÁNEA'** COMERCIO DE LOZA  
CRISTAL Y PORCELANA

**JUAN BERMÚDEZ**

CALLE S. FRANCISCO, 4  
CARTAGENA

VENTAS AL POR MAYOR      VENTAS AL DETALL

Vajillas de Lo-  
za y Porcelana  
Juegos de La-  
vabo, Juego  
para agua

28 de Mayo de 1914

Sr. D. Planell y Borràs  
Barcelona

Muy Bes mio: Por los perjuicio ocasionados por los buques maritimos de no haber recibido las mercancías en esta fecha le ruego empiece a contar para el giro con la fecha en que se reciba y no con la fecha de la factura que se obra en mi poder

Puede mostrar a la mayor brevedad posible los que al final les detallo que me es muy urgente. Interin me repite de V.  
aff aff

Juan Bermúdez

come notes

- 50 canets 48/XXX grad x
  - 2 escudrioleros 80 rosa
  - 2 " " 80 verdes
  - 2 " " 81 rosa
  - 50 frateras diamante 07/10. n<sup>o</sup> 4
- segue al D<sup>o</sup> Sr

LA INSTANTANEA  
CRISTAL Y PORCELANA  
JUAN BERMUDEZ  
CALLE DE FRANCISCO  
CARTAGENA

50 platos 150 n<sup>o</sup> fig 97  
 50 " 150 " " 98  
 6 sbreros como muestra fig 87 n<sup>o</sup> 3  
 6 " " " " " " 4  
 6 " " " " " " 86 " 2  
 6 " " " " " " 86 " 4  
 R canet labrados n<sup>o</sup> 1 fig 84  
 24 sbreros fig 125  
 6 platos porte copas fig 102 n<sup>o</sup> 1  
 6 " " " " " " 2  
 6 centros mesa n<sup>o</sup> 1 2/2 y 2/2  
 6 " " " " 2/2 y 2/2

Comercio de Drogas  
P. Blanc & Cia  
S. en C.

A. B. C. CODE 5TH EDITION

3-4. Plaza de las Beatas.

Barcelona 19 de Noviembre 1914

TELEGRAMAS { "AÑIL"  
TELEFONEMAS {  
TELÉFONO 68

Sres. Planell y Borrás S. en C.  
Presentes

A.V.

Muy Sres. nuestros:

En nuestro poder su atenta  
17 corriente adjuntando 7 aceptaciones á nuestro favor  
que detallamos á continuacion  
nuestro giro á su cargo al 15 Diciembre próximo

Ptas.	X 500" -	"	"	"	"	" 15	"	"
"	X 500" -	"	"	"	"	" 15	Enero	"
"	X 500" -	"	"	"	"	" 15	Febrero	"
"	X 1000" -	"	"	"	"	" 15	Marzo	"
"	X 1000" -	"	"	"	"	" 15	Abril	"
"	X 1000" -	"	"	"	"	" 15	Mayo	"
"	X 1447"20							

Ptas. 5947"20 en junto que pasamos al HABER de su cuenta por saldo  
de nuestras facturas hasta el mes de Octubre ppdo.  
inclusive.

Nos repetimod de Vds muy afectisimos s. s.  
Q. S. M. B.

P. P. de J. Angues



*Joan Madaula Nota Ribera*

**CRISTALERÍAS EN GRABADOS Y TALLADOS**  
VAJILLAS COMPLETAS

EN MULTITUD DE FORMAS Y DECORADOS

JUEGOS DE CAFÉ, THE, AGUA,  
CERVEZA, CHOCOLATE,  
LICOREROS, DE MACETAS, ETC.

GRAN SURTIDO EN FLOREROS, JARROYES Y VÁFORAS

BERDOC, GALLETEROS, NEVERAS

Juegos de Lavabo, Pescado y Fresas

**CENTROS Y MACETONES**

Artículos de Lampistería

MAJÓLICAS EN FANTASÍAS

Porcelana Inglesa, Alemana y Francesa

Loza del Lunevill, Sarreguemines  
Cartuja de Sevilla, Oviedo, Valdemorillo  
Alcora, Manises y Ribesalbes

Cacharrería de La Bisbal, Breda, Petrel y Verdú

VIDRIOS BLANCOS HUECOS

PRIMERA CASA en servicios para cafés  
fondas y restaurants  
con decorados especiales, bandas e iniciales

**PORCELANA, LOZA Y CRISTAL**

*Lucas Abós*

DESPACHO: Cerdán, 15 y Escuelas Pías, 22 y 24

DEPÓSITO: Flores, núm. 13

FERRETERIA Y DROGAS, BATERIA DE COCINA, CARBURO

DESPACHO: Méndez - Núñez, 21 \* DEPÓSITO: Santa Cruz, 10

**COPIADO**

*Saragozza 11 de Febrero de 1914*

*Sres Planell y Borràs S. en C.  
Dr. Ibañeta 2 y Vilanova  
Barcelona.*

*Muy Sres mrs: Facturen seguidamente los vasos café tallados blancos los tengo pedidos. Son urgentísimos. De vds. muy afecdo*

**Lucas Abós**

**p. p.**

*M. G. B.*

Cuenta corriente con los Bancos de España, Crédito, Hispano-Americano y Aragón



# JACINTO RIBA

Igualada 23 de Octubre de 1914

Señores Planell y Borràs  
Barcelona

Muy Señores míos: De su abenta de ayer he retirado veinte y dos giros a m/o a negociar por 4% y de su resultado con esta les acompaño en cheque del Banco de España Ptas

57'80  
1'90  
7'90  
7'60

por nota de gastos giro  
y por reintegro de las letras al margen anotadas que suman en jinto Ptas

No me reintegro las letras de Málaga de Ptas	601'95
"    de Linares	113
"    de Puente Mayor	268'35
"    de Borjas Blancas	27
que suman jinto	<u>1010'30</u>

mil diez pesetas con 30 centes que se acreditarán a bonos en mi cuenta de préstamo

Se incluye letra devuelta rog por impugada contra D. D. Climent de Murcia de Ptas 122'15 que he cargo en cuenta

De Vdo apuro S. d. q. b. m.

Jacinto Riba

te de las letras reintegradas

Castellano	87'50
Idrobleu	120'95
Guadix	406
Villa	511'10
ercal	112'35
Total Ptas	<u>1237'90</u>

Emilio Alvarez

COMERCIANTE EN PIEDRAS DE AFILAR DE SU CANTERA PROPIA

Y

Fabricante de Sidra y Vinagre

San Lorenzo, núm. 2

GIJÓN

20 de Enero de 1914

Sres Planell i Borràs Barcelona

Muy Srío y amigo he recibido su atenta y he  
lo veo que me dicen impedido de piedras muelas de afilar  
espero de vos me expliquen hein perdida de correo que  
negocio trabajo vos sison para benolet al de fante orion  
obra afiladores similares ay mas clare que y un ma  
Como tengo Interes hein que no queden bien ciertos espero  
me explique hein perdida de correo como des explique vez  
he cuanto les dice a este supuro S. S. y 140 m

Emilio Alvarez

ESTERÍA FINA



ARTÍCULOS PARA REGALO  
Artículos flores artificiales

BAJILLA DEL PAIS  
Y DEL  
EXTRANJERO



LOZA, CRISTAL Y PORCELANA

Santiago Bengoa

Haro 29 de julio de 1914

Srs Planell y Borràs

Muy sr mios acabo de recibir su correo  
3 barricas y encuentro de falta en la Barrica  
Nº 2 - 100 vasos E 9/2 precio pta 1/2  
y en la Barrica Nº 3 - 100 vasos 15/2 E precio 29,70  
Lamentan todo estaria aunque con muchas  
roturas en los vasos pues parece mentira que  
vinieran bien empaquetado como almidado y  
salido 87 vasos rotos creo que algunos los  
entendido que otros rotos en boca pues jamas  
salido tanto roto las Barricas tambien me  
carga de 50 E mas encada una que otras cosas  
queda aguardando su contestacion muy  
af  
Santiago Bengoa

cuando es  
comedia

22-4-1914

Armeria-Ferreteria-Lampisteria  
Bateria de cocina  
Estañada-Esmaltada-Aluminio  
Loza-Cristal-Porcelana  
Quincalla-Bisuteria-Optica  
Articulos fantasia para regalos  
Paraguas-Sombrillas-Abanicos  
Camas de hierro-madera-Sommiers  
Alambres-Espino-Enrejados metalicos  
Espejos-Cuadros-Molduras  
Articulos de goma-Ortopedia  
Maquinas y herramientas para la  
Industria taponera y otros ramos  
Azulejos-Aseadoras-Baldosas  
Material electrico para timbres y alumbrado  
Vidrios-Carburo-Explosivos

J. Bernalet

Plaza de la Constitución, 1

Cassà de la Selva 10 de Abril de 1914.

Senyors Planell y Borràs.

Muy Señores: He recibido  
los generos que estan conformes y adjunto talon  
de las 3 banicas con que lo han mandado, que  
espero se servirian abonar en cuenta.  
Si van de diezme si tomando  
mil vasos de un solo numero hacen alguna  
bonificacion.

Esperando contestacion soy suyo  
a fms J. Bernalet  
J. Bernalet.

2.50

5.00

8.50

LOZA, PORCELANA, CRISTAL

BATERIA DE COCINA

CESTAS DE TODAS CLASES

HULES PARA MESA

CUBIERTOS Y CUCHILLOS.— CUADROS Y ESPEJOS

VAJILLAS ECONÓMICAS.

JUEGOS CAFÉ, CHOCOLATE Y CERVEZA

ESPECIALIDAD EN SERVICIOS

PARA

BARS Y RESTAURANTS

FAROLES Y GUIRNALDAS PARA ILUMINACIONES

Francisco Bergua

Carnicería Vieja, núm. 10

Bilbao, 10 de *Nov* de 1914

*12*  
*11-9/14*  
Senyors Planell y Borràs  
Barcelona

Muy señores míos: De su factura  
3 actual, dejó cargada en cuenta  
*sta 1* por error en la partida 12 con Hayes n.º 127  
*min* comp. que espero deduzcan del giro y  
si este está en circulación manden sellos  
de correo con objeto de evitar apuros.

A recibir del giro estaré  
mi conformidad i reparos.

Atte. H. Bergua

*H. Bergua*  
*H*



Olot 7 de Julio de 1914

D. D. Planell y Borràs

Paradono

Muy señores míos: Cuando estuve en esta su casa al hacerles la nota que solicito me dijeron que a la semana siguiente me mandarían lo que hubiere disponible y aun no he recibido ni he visto de nada y me perjudican mucho porque ya no tengo vasos para vender por lo tanto les suplico que sin perder un momento me manden lo que tengan sobre todo los vasos y si no han de tardar el envío incluyan 500 vasos n.º 5 liso, y como todos pongan los que tengan pero no retrasan el envío.

En espera del género se repite de V.º de atento

D.º q.º 2.º m.º b.

Gerónimo Buxó

Loza, Cristal y Porcelana

SE COLOCAN TUBERÍAS  
PARA AGUA Y GAS

ESPECIALIDAD en MATERIAL ELÉCTRICO  
É INSTALACIONES

RAMBLA, 11

S. Alegri Gelart

Figueras 27 de Mayo de 1914

Sr. D. Planell de Borràs

Barcelona

Muy Sr. mío En mi poder he de V. y  
en contestación para decir que me extraña  
mucho de que el mismo día que mandan el género  
ya pongan la libe en circulación pues ya compran  
de que este extraña por no saber si el cliente  
está conforme con lo que le mandan y así, creo que  
la mayor parte se devolverá el embalaje y como  
dicha devolución se ha al momento de recibirla creo hay  
tiempo para hacer el giro por lo tanto espero me dispensen  
pero debo decir que los barrios en esta en la ciudad  
y no puede retirarse y antes mandarme de conformidad  
del de mi anterior o del contrario me saldrá un caso  
que emprenderlo e l. de m. fabric.

Le m. quedo esperando su contestación este m.  
att y S. P.

Salvador Alegri Gelart

FERRETERIA  
BATERIA DE COCINA



HERRAMIENTAS, PALAS,  
LIMAS INGLESAS

ALAMBRES, REMACHES,  
TORNILLAJE

NIVELES, METROS, PIES DE  
REY, CINTAS AGRIMENSOR

ADORNOS PARA MUEBLES

CERRAJERIA GENERAL PARA  
OBRAS

HERRAMIENTAS  
AMERICANAS

SIERRAS PARA METALES,  
BARRENAS, SERRUCHOS MONTE,  
ESCUADRAS, PLOMADAS

HERRAMIENTAS PARA  
ELECTRICISTAS

FRENOS PARA PUERTAS,  
TIMBRES

BATERIA COCINA, ESMALTE,  
ALUMINIO Y ESTAÑADA

NOVEDADES PARA MESA

ARTICULOS PARA REGALO

EFFECTOS DE ESCRITORIO

8219



Barcelona 18. Mayo 1914.  
Sres. Planell y Borràs Sen C.  
Calle Doctor Sánchez 3. y Vilamur.  
Interior

Muy Srs míos: Confirmando  
la mía y comiento a lo que espero me  
servirán mandarme cuanto, lo que  
tengan existien del pedido que hice a  
un representante Sr. Santanlucia para  
remittir enseguida

En espera de ser pronto entrega  
o contestacion, quedo de Vol. otro. aff. s. s. s.

F. L. S. M.  
Francisco Subirachs

ALMACENES DE  
CRISTAL, LOZA Y PORCELANA  
FELICIANO CASTEL

Escuelas Pías, núms. 33 y 35

Confirmo mi escrito n.º de fecha

Recibo el suyo n.º de fecha

Zaragoza 5 de Febrero de 1914

D. Planelly Borràs  
Barcelona

Muy Sr. Les acompaño  
talon F. C. correspondiente a 12 barricas en  
bases su valor ruego abonen en m/c con  
aviso a su siempre aff. S. S. y b. s. m.

Feliciano Castel

Ag. H 2 - 18-2-914

2.50  
12  
42.00

Vajillas, Cristalerías  
Lavabos  
y Juegos de Cerveza  
de las mejores casas  
del país y extranjero  
Artículos de fantasía  
para regalos  
SURTIDO COMPLETO  
para Cafés  
y Restaurants

# P. Cerezo y Varela de Seijas

Calle de la Sal, números del 2 al 8

(ENTRE LA CALLE DE POSTAS Y LA PLAZA MAYOR)

Depósito-Almacén: PASEO DE ATOCHA, 7

Madrid 11 de Febrero de 1914

915-2914

Señores D. Planell & Borràs  
Barcelona

Muy Señores mí: Por mediación del Sr Segarra, hemos recibido su estimada carta: 6 del corriente a la que damos nuestra conformidad; agradeciéndoles que los cuatro giros que nos anuncian escalona dos de 15 en 15 días, no hagan el 1º hasta primeros del próximo Marzo.

Al Sr Segarra entregamos ayer <sup>125</sup> pesetas importe de factura nº 64 de 5 del mes actual.

También ayer hicimos efectivo un giro nº 141 del 31 de Dbre por Pesetas 129,15 que esperamos nos aboneen

Con gracias anticipadas que damos de V. ds. afmos S. S. q e r m

P. Cerezo y Varela de Seijas

P. P.  
P. Cerezo y Varela de Seijas

Laboratorio Químico-Farmacéutico

Y  
APOSITOS

Camino de las Canteras  
(Hostafranchs)

TELÉFONO 6145



*Codorniu y Garriga*

Barcelona 14 de Agosto de 1914

Sres. Planell y Borràs

P R E S E N T E

Muy Sres. ntros: Tenemos el gusto de cotizarles algunos de nuestros productos cuyos similares probablemente Vds. consunen para sus accidentes del trabajo. Los preparados farmacéuticos son los que indicamos en el prospecto adjunto. En el mismo se señalan los precios respectivos.

Los algodones vendas y gasas hidrofílas, no les cotizamos en esta carta porque segun medida, calidad, longitud, peso etc. varia el precio y seria muy larga su exposición. Solo como muestra y guia, al objeto de que puedan Vds. observar nuestras calidades y diferencias de precio con otras casas, le adjuntamos una muestra de vendas gasa hidrofíla, clase corriente, idéntica a las que entregamos a algunas Mutuas de accidentes del trabajo. Sus precios son:

Venda de 5 m. X 5 ctm.----- a Pta 10 el ciento

" " 5 m. X 8 ctm.----- a Pta 15 " "

Estas vendas van enfajadas en papel y presentadas en paquetes de 10 v. cada uno o en cajas a granel.

En espera de sus noticias nos ofrecemos de Vds. afmos.  
y atentos S. S. Q. B. S. M.

*Codorniu y Garriga*

20 12  
080 0166  
080

ALMACENES DE  
CRISTAL, LOZA Y PORCELANA  
FELICIANO CASTEL

Escuelas Pías, núms. 33 y 35

Confirmo mi escrito n.º de fecha

Recibo el suyo n.º de fecha

Zaragoza 1 de Agosto de 1914

D. Planell y Borràs

Barcelona



Muy Ss mios: Conforme con su escrito 28 del pasado adjunto ba un diseño de las copas bañon que yo deseo me fábriquen VV. equivalente esta copa al N 8 para licor y no es necesario precisarles sea esacta en cabida y forma solamente que se simile á ella cuyo pedido agradeceré lo fábriquen lo más pronto posible á remitir por partidas fraccionadas.

Agradecere activen mis pedidos atrasados puesto que ya saben lo muy precisos que son los géneros y recomiendo que de los vasos 16/10 me remitan algunos por que como dejaron de mandarme este número resulta que estoy sin poder bender los mandados en su factura 24 del pasado.

Hoy les hago nuevo pedido por mediacion de D. Liberato Fonfria de basos Malaga N 4 con el sello F. Castel Zaragoza el que recibirán VV. por dicho intermediario.es

Siempre reconocido de VV. su Aff

S. S. q b s m

*F. Castel*

*same note*

NOTA DE PEDIDO

12 Violeteros forma Holandesa de 10 céntimetros

3 d Copas España lisa Fig 22 N 6

3 " " forma huevo lisa Fig 23 N 6 pie liso

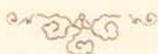
(Estas copas son finas)

Digame si fábrica porta cuchillos si es que los fábrica pueden VV. re-

*me dos docenas de ellos)*

# Grand Hotel del Comercio

de  
Francisco Nuñez Triguero



Salamanca 24 de Novembre de 1914

Apreciat amic: D' Arrese hi rebut  
reexpedit el paquet de vasos que va remetre.  
Sentu no haberlo tingut a dita plassa  
perque n' hauria vengut alguns.

Feu be, en vendre directament per  
que aixis els hi fare fe mes venta.

M' agrada mes el vas forma quadrada  
Si beu mes l' artista, de 500 i tres clients  
ja els hi ficada, mes bon dit els hi venut  
400 i 500 vasos. Ne vendre mes y prometer  
d' aqui a Nadal, vendren alguns cents.

Alastima que siga fe de viatge -

Recorts i n' en Casarovas (may de  
Sans) y mani de son bon amic

Juan Barrera

M i baires - Donda Espana  
si je quelcom ves

Perdó las falta, d' ortografia  
no escrich may la nostre llengua

J. Barrera

GRANDES EXISTENCIAS  
DE  
CACHARRERIA  
ELEGANTE SURTIDO EN VAJILLAS

Ventas al por mayor y menor

Arrabal de la Cruz (Ferrerías) frente al Tranvía



28-4-14

José Bel

Tortosa 22 de abril de 1914

Sres. Planell y Borràs

Barcelona

Muy Sres. míos: Por su carta-factura fecha 14 etc. desplegando de la misma talon f.c. de dos vajillas género que ha sido conforme y su valor de pes. 166'95 les abono en cuenta.

Por contra les cargo en cuenta

pes. 10 valor de 2 vajillas vacías que les devuelvo y acredita el adjunto talon ferro cerivil n.º 5739.

Hace unos cinco días pasó por esta su caro uno de sus viajeros, á quien tuve el gusto de hacerle pedido, pero con la condición de devolverlo á primeros del próximo mes de Julio, lo que tengo el gusto de confirmarles.

Ahora bien, como sea que nos encontramos en la época de mas calma, mucho les agradeceré se vivan demoras el citado pedido, hasta primeros de Julio.

No dudo me complacerán, y en esta espera quedo de Vds. afectos S. S.

José Bel